

**QUỸ HƯU TRÍ BỔ SUNG TỰ
NGUYỄN VĂN AN/VINH AN
VOLUNTARY SUPPLEMENTAL
PENSION FUND**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness**

Số: 37/BC-2021

TP. HCM, ngày 06 tháng 07 năm 2021
HCM City, July 06, 2021

BÁO CÁO

**Kết quả giao dịch chứng chỉ quỹ của người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ
REPORT ON RESULTS OF TRANSACTION IN FUND CERTIFICATES OF INTERNAL PERSON
AND AFFILIATED PERSONS OF INTERNAL PERSON**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (SSC)/ *The State Securities Commission (SSC)*;
- Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)/
Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM)

1. Thông tin về tổ chức thực hiện giao dịch/Information on organisation conducting the transaction:

- Tên tổ chức/Name of organisation: **QUỸ HƯU TRÍ BỔ SUNG TỰ NGUYỄN VĂN AN/
VINH AN VOLUNTARY SUPPLEMENTAL PENSION FUND**

- Quốc tịch/Nationality: Việt Nam/Vietnam

- Giấy phép hoạt động: Giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ quản lý quỹ hưu trí bổ sung tự nguyện số 01/GCN-QLQHTBSTN

Ngày cấp/ Date of issue: 15/05/2019

Nơi cấp/ Place of issue: Bộ Tài Chính

- Địa chỉ liên hệ/Địa chỉ trụ sở chính/Contact address/address of head office: Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngõ Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh/ 15th Floor, Melinh Point Tower, No. 2, Ngo Duc Ke Street, Ben Nghe Ward, District 1, Hochiminh City.

- Điện thoại/ Telephone: 028-3825-1488 Fax: 028-3825-1489

- Email: N/A

Website: www.dcvfm.com.vn

- Chức vụ hiện nay tại công ty quản lý quỹ (nếu có) hoặc mối quan hệ với công ty quản lý quỹ /Current position in the fund management company (if any) or relationship with the public company: Quỹ được quản lý bởi Công ty quản lý quỹ DCVFM / Managed by DCVFM.

- Chức vụ tại công ty quản lý quỹ tại ngày đăng ký giao dịch (nếu có)/ position at the fund management company on the registration date (if any): N/A và ngày không còn là người nội bộ hoặc người có liên quan của người nội bộ của công ty quản lý quỹ: N/A (nêu rõ lý do)/and the date when he/she is no longer an internal person or affiliated person of internal person of the fund management company (specify the reason): N/A

*: Mục này chỉ dành cho trường hợp sau khi đăng ký giao dịch, đối tượng đăng ký không còn là người nội bộ hoặc người có liên quan của người nội bộ của công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ/This item is only for cases in which the person subject to registration, after the trading registration, is no longer the internal person or affiliated person of internal person of the public company, fund management company.

2. Thông tin về người nội bộ của quỹ đại chúng là người có liên quan của tổ chức thực hiện giao dịch (đối



với trường hợp người thực hiện giao dịch là người có liên quan của người nội bộ của quỹ đại chúng)/Information on the internal person of the public fund who is the affiliated person of organisation conducting transaction (in case the person who conduct transaction is the affiliated person of internal person of the public fund):

- Họ và tên người nội bộ/ Name of internal person: Beat Schurch
 - Quốc tịch/ Nationality: Thụy Sĩ/ Switzerland
 - Số CMND, Hộ chiếu, Thẻ căn cước/ID card/Passport No.:
 - Địa chỉ thường trú/Permanent address:
 - Điện thoại/ Telephone: Fax: Email: Website:
 - Chức vụ tại công ty quản lý quỹ tại ngày tổ chức nêu tại mục 1 đăng ký giao dịch/ Position in the fund management company on the date when the organisation mentioned in item 1 registers for the transaction: Tổng Giám đốc Công ty quản lý quỹ của quỹ, người nội bộ của quỹ/ CEO of DCVFM, insider of Fund
 - Chức vụ hiện nay tại công ty quản lý quỹ / Current position in the fund management company: Tổng Giám đốc Công ty quản lý quỹ của quỹ, người nội bộ của quỹ/ CEO of DCVFM, insider of Fund
 - Mối quan hệ giữa tổ chức thực hiện giao dịch với người nội bộ/ Relationship of organisation executing transaction with internal person: Người nội bộ là Tổng giám đốc Công ty quản lý quỹ của QUỸ HUU TRÍ BỔ SUNG TỰ NGUYỆN VINH AN/ Internal person is the CEO of Fund management company of VINH AN VOLUNTARY SUPPLEMENTAL PENSION FUND
 - Số lượng, tỷ lệ chứng chỉ quỹ mà người nội bộ đang nắm giữ (nếu có)/ Number, ownership percentage of fund certificates held by the internal person (if any): 0 chứng chỉ quỹ/fund certificates.
3. Mã chứng khoán giao dịch/ Securities code: DCDS (Quỹ Đầu tư Chứng khoán Năng động DC/DC Dynamic Securities Fund)
- Mã chứng khoán cơ sở (đối với chứng quyền có bảo đảm)/Underlying securities code (in case of covered warrants): N/A
4. Các tài khoản giao dịch có chứng chỉ quỹ nêu tại mục 3/ Trading accounts having fund certificates as mentioned at item 3:
5. Số lượng, tỷ lệ chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch/ Number, ownership percentage of fund certificates held before the transaction: 11.311,47 chứng chỉ quỹ/fund certificates.
- Số lượng, tỷ lệ chứng khoán cơ sở (nêu tại mục 3) nắm giữ trước khi thực hiện chứng quyền có bảo đảm (đối với chứng quyền có bảo đảm)/Number, ownership percentage of underlying securities (as mentioned at item 3) held before trading the covered warrants (in case of covered warrants): N/A
6. Số lượng chứng chỉ quỹ đăng ký mua/bán/cho/được cho/tặng/được tặng/thừa kế/chuyển nhượng/nhận chuyển nhượng /Number of fund certificates registered to purchase/sell/present/be presented/donate/be donated/inherit/transfer/be transferred:
- Loại giao dịch đăng ký (mua/bán/cho/được cho/tặng/được tặng/thừa kế/ chuyển nhượng/nhận chuyển nhượng)/ Type of transaction registered (to purchase/sell/present/be presented /donate/be donated/inherit/transfer/be transferred): Mua/ Purchase
 - Số lượng chứng chỉ quỹ đăng ký giao dịch/ Number of fund certificates registered for trading: 20.000 chứng chỉ quỹ/ fund certificates.



7. Số lượng chứng chỉ quỹ đã giao dịch (mua /bán/ cho/được cho/tặng/được tặng/ thừa kế/chuyển nhượng/nhận chuyển nhượng/hoán đổi)/*Number of fund certificates being traded (purchase/sell/present/be present/donate/be donated/inherit/transfer/be transferred/swap).*

- Loại giao dịch đã thực hiện (mua/ bán/ cho/ được cho/ tặng/ được tặng/ thừa kế/ chuyển nhượng/ nhận chuyển nhượng/ hoán đổi)/ *Type of transaction executed (to purchase/sell/present/be presented/donate/be donated/inher it/transfer/be transferred/swap):* Mua/ Purchase

- Số lượng chứng chỉ quỹ đã giao dịch/ *Number of fund certificates traded:* 13.309,97 chứng chỉ quỹ/ *fund certificates*

8. Giá trị đã giao dịch (tính theo mệnh giá)/ *the value of executed transaction (calculated based on par value):* 133.099.700 VNĐ

Giá trị chứng quyền có bảo đảm (theo giá phát hành gần nhất) đã giao dịch/ *Value of covered warrants traded (at the latest issuing price):* N/A

9. Số lượng, tỷ lệ chứng chỉ quỹ nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch của người thực hiện giao dịch/ *Number, ownership percentage of fund certificates after the transaction held by the person executing the transaction:* 24.621,44 chứng chỉ quỹ/ *fund certificates*

Số lượng, tỷ lệ chứng chỉ quỹ nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch của người thực hiện giao dịch và người có liên quan/ *Number, ownership percentage of fund certificates after the transaction of the executor and affiliated person:* 24.621,44 chứng chỉ quỹ/ *fund certificates*

10. Số lượng, tỷ lệ chứng khoán cơ sở dự kiến nắm giữ sau khi thực hiện chứng quyền có bảo đảm */*Number, ownership percentage of underlying securities held after trading the covered warrants *:* N/A

11. Phương thức giao dịch/ *Method of transaction:* Thực hiện thông qua hệ thống giao dịch chứng chỉ quỹ mở của Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD)/ *Execute through the open-end fund certificate trading system of Vietnam Securities Depository (VSD)*

12. Thời gian thực hiện giao dịch/ *Trading time:* từ ngày/ *from* 29/06/2021 đến ngày/ *to* 05/07/2021.

13. Lý do không hoàn tất giao dịch (trường hợp không thực hiện hết số lượng đăng ký)/ *The reason for not completing the transaction (in case all of the registered amount not being executed):* Không thực hiện mua hết số lượng chứng chỉ quỹ đã đăng ký do tiền vào quỹ không theo dự kiến/ *Purchase was not completed as registered due to cash inflow being less than expected.*

*: Số lượng, tỷ lệ chứng khoán cơ sở nắm giữ tại ngày báo cáo kết quả giao dịch/*Number, ownership percentage of underlying securities held on the day of reporting the transaction results:* N/A

**TỔ CHỨC BÁO CÁO/ NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ
THÔNG TIN
REPORTING ORGANISATION/INDIVIDUAL/PERSONS
AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**



BEAT SCHURCH